

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SESSION 2021

Épreuve de langue vivante étrangère :

RUSSE

TOUTES SÉRIES

Durée : 1 heure 30

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

Barème :

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I. | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE | 50 points |

TEXTE

UN SECRET BIEN GARDÉ

Anna Gagarine, la mère du célèbre cosmonaute Youri Gagarine, se souvient...

Меня часто спрашивают, говорил ли нам Юра, как он готовился к космическому полёту¹. Нет, не говорил. Знали ли мы? Нет, не знали. О его работе мы знали только, что он военный лётчик², работает с утра до вечера, много учится, занимается спортом, проходит какие-то испытания³. Его работа должна была оставаться абсолютно секретной, поэтому мы не задавали вопросов сыну. Юрин брат Борис заметил:

- Может быть, скоро и человек полетит в космос...

- Полетит! — громко сказал Юра.

10 - Ты, что ли, собираешься⁴ полететь?

Юра ему ответил:

- Если поручат⁵, конечно полечу.

С 1960 года Юра начал серьёзно готовиться к космическому полёту. Но об этом, повторяю, мы не знали. Я только чувствовала, что он ждёт чего-то.

15 12 апреля 1961 года Борис вдруг прибежал на кухню, где мы все обедали:

- Мама! Радио включено? Мама! Радио, говорю, включайте! Наш Юра...

- Что?! Юра ? Что с ним?! Что случилось?!

- По радио сейчас говорили: первый человек в космосе! Это наш Юра!

20 По Анне Гагариной, "Слово о сыне", 1985

¹ космический полёт = vol dans l'espace

² военный лётчик = pilote de chasse

³ проходить испытания = passer des tests

⁴ собираться (ipf.) = avoir l'intention de

⁵ поручить (pf.) (ici) = ordonner

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

A. Répondre par VRAI ou FAUX et justifier la réponse en citant le texte. (20 points)

1. Семья Гагарина знала, что Юрий готовится к космическому полёту.*
*voir note p. 2
2. Юрий Гагарин тренировался для полёта в космос очень много.
3. В семье Гагарина много говорили о его работе.
4. Мама Гагарина узнала, что её сын полетел в космос, потому что ей позвонили.

B. Répondre à chacune des questions ci-dessous par une ou plusieurs phrases **en français** en citant des éléments du texte. (30 points)

1. Quels éléments montrent la détermination de Youri ?
2. Comment la famille de Gagarine a-t-elle appris qu'il avait effectué un vol dans l'espace ?

II. Expression écrite (50 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Traiter au choix, **en russe**, l'un des deux sujets suivants en **50** mots environ.

1. Le lendemain du vol, la voisine vient voir Anna Gagarine. Imaginez leur dialogue.
2. Quel métier vous fait rêver ? Pourquoi ?